

סֶרְמַד סָלִים*

הרהורים

שִׁינְגָּאל**

מִי גִנֵּב אֶת הַיָּרֵחַ

מִשְׁמִיךְ הַזֹּהָרִים?

מִי רָצַח אֶת צְחוּקֵי הַתִּינוּקוֹת

בְּרַחוּבוֹתֶיךָ הַטְּבוּעִים בְּאַבְקָה?

מִי גִנֵּב אֶת חֲטָתְךָ הַבְּלוֹנְדִינִית

וְהִנִּיחַ לַצִּפָּרִים לָמוֹת בְּרָעֵב

בְּשֻׁדוֹת?

מִי גִנֵּב אֶת הַשִּׁיר "ע'רִיבו"***

וְאֵת הַמְּזֹמָר "שְׂרָפְדִין"****

מִגֶּרְוֹנוֹ שֶׁל חֹדֶר פִּקִּיר*****

מִי מַחֲקֵה אֶת הַשִּׁירִים

מֵעֵל גְּדֻרָּתֶיךָ

וְהִתְחִיל לִכְתֹּב עֲלֶיהֶן אֶת הַשְּׁנָאָה

בִּסְפִּינִים?

מִי בָא בְּלִילָה

וַיֵּרֶה פְּדוּרִים בְּגִבֶּךָ?

מִי שָׁבָה אֶת הַבָּנוֹת שְׂעֵדִין

בְּחֶצֶר מִשְׁחָקוֹת?

מִי לָקַח אֶת לֶבֶךְ

אֶל הַפֶּאֶב

וְגוֹפֶךְ הַזְּעִיר אֶל הַקֶּבֶר?

מִי הִסִּיחַ אֶת דַּעְתְּךָ וְתִקְפֶּךָ?

מִי?

* סֶרְמַד סָלִים נולד בשנת 1993 בעיירה ח'אנסור שמצפון להר שינגאל. בעל תואר ראשון בחינוך ובפסיכולוגיה מאוניברסיטת דהוק שבכורדיסטן העיראקית. החל לכתוב שירה בשנת 2012, רבים משיריו ראו אור בכתבי־עת, בעיתונים ובאתרי אינטרנט רבים בשפה הערבית. רבים משיריו תורגמו לשפה הכורדית. פעיל בולט בכמה ארגוני סיוע הומניסטיים הפועלים באזורים האזידיים בצפון עיראק.

** העיר סִינְגָּ'אר בשפה הכורדית, עיר שרוב תושביה אזידים.

*** ע'רִיבו: סוג של מזמורים אזידים.

**** מזמור המושר בזמן מסע העלייה לרגל לקברו של הקדוש האזידי שְׂרָפְדִין.

***** זמר פולקלוריסטי אזידי מפורסם (1952-2009).

שלושה שירים

1.

המוכר של עצי ההסקה
רץ אל האש
עכשו
הוא רוצה שהיער ינצל מהשרפה

2.

בבית הרחוק
הבית הקטן והצר
עכשו רק חלון אחד
האב היה מנסה להחזיר את בנו
הביתה
הוא הלך אל סטודיות העיר
הדפיס את תמונתו
ותלה אותה על קיר
חדר הילדים
הוא סגר את כל החלונות
באבנים ובטיט
כדי שלא יצא אל המלחמה
שוב.

3.

לא יכלתי להתחנן אתך
ידעתי שהמלחמה תפרץ
חשתי חרדה שתתעוררי
בבקר אחד,
תהיי אלמנה,
יאבד חייך
מפניך
ולא ישוב לעד.